

УДК 372.8

Полушина С.С.,

студент

5 курс, педагогический факультет

Ставропольский Государственный Педагогический Институт

Россия, г. Ставрополь

Научный руководитель: Кузнецова Е.Н.

кандидат психологических наук,

доцент кафедры теории и методики лингвистического

образования и межкультурной коммуникации

**РЕАЛИЗАЦИЯ ТЕХНОЛОГИИ CLIL НА УРОКЕ
ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА С ЦЕЛЬЮ РАЗВИТИЯ
КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ УЧАЩИХСЯ НА
УРОВНЕ НАЧАЛЬНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

Аннотация: статья посвящена проблеме использования технологии CLIL с целью развития коммуникативной компетенции, учащихся начального общего образования. Описаны основные составляющие коммуникативной компетенции и принципы использования интегрированного обучения. В ходе работы даны примеры практического использования элементов CLIL как метода на уроках английского языка в 4 классе. Описывается система упражнений где английский язык используется для обучения предметов окружающий мир, математика, история.

Ключевые слова: коммуникативная компетенция, технология CLIL, интегрированное обучение, начальное общее образование.

Polushina S.S.

Student

5 year, pedagogical faculty

Stavropol State Pedagogical Institute

Russia, Stavropol

Scientific supervisor: Kuznetsova E.N.

Candidate of psychological sciences

Associate Professor of the Department “Theory and Methods of Linguistic Education and Intercultural Communication”

REALIZATION OF CLIL TECHNOLOGY IN A FOREIGN LANGUAGE LESSON IN ORDER TO DEVELOP STUDENTS ' COMMUNICATIVE COMPETENCE AT THE LEVEL OF PRIMARY GENERAL EDUCATION

Abstract: the article is devoted to the problem of using CLIL technology for the development of communicative competence of primary General education students. The main components of communicative competence and the principles of using integrated learning are described. In the course of the work, examples of practical use of CLIL elements as a method in English lessons in grade 4 are given. It describes a system of exercises where English is used to teach subjects such as the world around us, mathematics, history.

Keywords: communicative competence, CLIL technology, integrated learning, primary General education students.

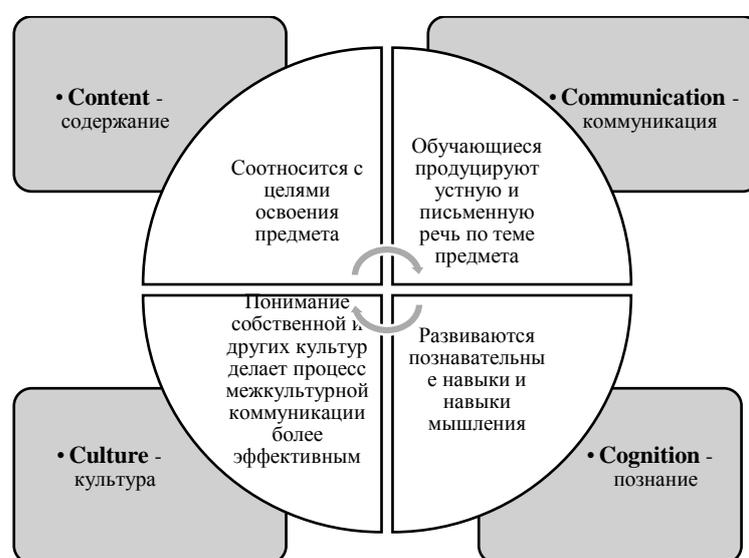
Актуальность настоящего исследования продиктована необходимостью изучения лингводидактического потенциала педагогической технологии CLIL на уроке иностранного языка на уровне начального общего образования с целью развития коммуникативной компетенции. CLIL – дидактическая методика, которая позволяет сформировать лингвистические и коммуникативные компетенции наряду с общеучебными знаниями на иностранном языке.

CLIL (Content and Language Integrated Learning или предметно-языковое интегрированное обучение) - это подход или метод, который объединяет обучение содержанию предмета учебной программы с обучением на неродном языке [3].

Технология CLIL объединяет в себя активные методы обучения (игровые, драматизация), средства наглядности, аутентичные материалы и направлена на развитие познания, коммуникации, культуры.

Интеграция на основе неязыкового предмета является эффективным способом изучения иностранного языка на уровне начального общего образования [1]. Происходит погружение в языковую среду, внимание акцентируется на содержательной стороне специальных текстов и практических заданий что повышает мотивацию учащихся использовать язык для обсуждения практических действий.

Технология CLIL состоит из четырех основных компонентов, так называемых «4с» [2].



Основными принципами организации занятий на основе технологии CLIL являются:

- *многоцелевой подход*: следует обеспечивать высокую степень интеграции между языковыми и предметными занятиями, а также между различными предметами;

- *надежная и развивающая образовательная среда*: преподаватели CLIL должны поощрять студентов экспериментировать с языком и содержанием предметов;

- *аутентичность*: между обучением и жизнью студентов должна регулярно устанавливаться взаимосвязь при реализации CLIL методики, а также связи с другими носителями языка;

- *активная позиция в учении*: обучающиеся играют центральную роль на уроках CLIL: их деятельность должна основываться на совместной работе, партнеры по обучению должны помогать определять результаты освоения предмета, языка и овладения учебными навыками;

- *педагогическое сопровождение*: одной из функций преподавателя является поддержка языковых потребностей обучающихся с опорой на имеющиеся у них знания, а также перераспределение информации в удобной для учащихся форме и обратная реакция на различные стили обучения;

- *сотрудничество*: при планировании занятий рекомендуется высокая степень сотрудничества между разными преподавателями, а также считается полезным вовлечение родителей.

В отношении формирования иноязычной коммуникативной компетенции, обучающихся на уровне начального общего образования исследования показывают, что грамотная реализация педагогической технологии CLIL обеспечивает множественные преимущества.

Так, на уроке введения и усвоения новых знаний (открытия новых знаний) в 4 классе, который занимается по УМК «Английский в фокусе 4» можно использовать элементы технологии CLIL следующим образом. Целью урока является способствовать развитию лексических навыков по теме, навыков диалогической речи, навыков аудирования и чтения английских буквосочетаний.

Элементы CLIL используются на этапе фонетической зарядки, речевой разминки.

1. Фонетическая разминка:

На данном этапе урока учащиеся получили задание – соединить слово и его транскрипцию. Используется визуальная опора, как компонент методики CLIL. После выполнения задания на соотнесение, фонетические знаки произносятся учащимися по принципу “Снежный

ком» - эмоциональная составляющая процесса. На данном этапе соблюдается активная позиция учащихся. Проходит проверка предыдущих знаний по предмету.



На данном этапе формируется языковая компетенция (фонетические знаки и их произношение), стратегическая – умение находить и соотносить данные.

2. Речевая разминка.

Цель: создание атмосферы общения на уроке через неподготовленную речь учащихся, развитие абстрактно-логического мышления, внимания, воображения, творческих способностей.

На этапе речевой разминки нами использовался элемент технологии CLIL, имеющий межпредметную связь с предметами математика и окружающий мир, с целью актуализации знаний по теме и «Животные», «Сумма».

Инструкция:

-Look at the screen, please and answer how many animals do you see in the pictures? (Посмотрите на экран и ответьте на вопросы).

- How many animals can you see in the picture? What are they?



Ожидаемый ответ:

- *I can see 5 dogs, and a pig.*

- How many bears can you see in the picture? What colour are they?



Ожидаемый ответ:

- *I can see 8 bears. 5 bears are brown and 3 bears are white.*

Следующее задание: Распределите животных в таблице - домашние и дикие животные. Добавьте своих животных.

-Fill in the table: Domestic and wild animals. Add some more animals.

Ex: A cow is a domestic animal, but a tiger is a wild animal.

<i>Domestic</i>	<i>Wild</i>
	

По итогам заполнения таблицы учащиеся получают следующее задание:

-*How does the cow go? – Imitate the sound (Какие звуки издает корова? Изобразите).* Используется элемент драматизации.

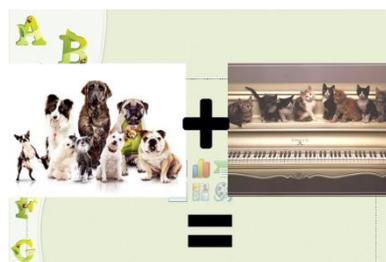
На данном этапе мы используем беспереводной принцип. О значении слов Domestic and Wild, учащиеся догадываются по визуальным опорам (картинки). Происходит интеграция между языковым предметом и предметом окружающий мир. Используем многоцелевой подход.

Развиваются лингвистический (знание словарных единиц), дискурсивный (построение целостных связанных высказываний) и стратегическая (использование жестов, имитации звуков) компоненты коммуникативной компетенции.

В заключение речевой разминки решаем примеры по математики.

Do sums. (Reshite primery)

$$\begin{array}{l} \text{Penguin} + \text{Fox} = 10 \\ \text{Deer} + \text{Deer} = 14 \\ \text{Deer} - \text{Fox} = 6 \\ \text{Penguin} + \text{Bird} = 14 \\ \text{Bird} = ? \end{array}$$



На данном этапе используется принцип CLIL сотрудничество с учителями по математике и окружающему миру.

На данном этапе используется многоцелевой подход (связь с проектной деятельностью, окружающий мир), создание развивающей образовательной среды (доступ к аутентичным материалам, использование электронных источников информации), активная позиция в учении.

Развиваются основные компоненты коммуникативной компетенции (лингвистическая, стратегическая, социокультурная).

На когнитивном уровне происходит активизация лексики по теме «Животные» и «Математика». Создаются условия для развития навыков монологической речи.

Развиваются операционно-деятельностные компоненты навыков, такие как умение работать с дополнительными источниками информации, а так же умение применять полученные знания по темам в ситуации коммуникации.

Аксиологические задачи выполняются тем, что технология CLIL помогает заинтересовать всех учащихся в изучении языка.

По результатам 10 уроков английского языка с использованием технологии CLIL уровень коммуникативной компетенции повысился в среднем на 25-30%.

Таким образом, подтвердилась гипотеза исследования; развитие коммуникативных навыков учащихся на уровне начального общего образования на уроках иностранного языка будет наиболее эффективным, если оно будет осуществляться на основе систематического и целенаправленного использования элементов межпредметного интегрированного обучения.

Использованные источники:

1. Лалетина, Т. А. Интегрированный подход и использование предметно-языковой интеграции при обучении иностранному языку. kras.ru/uploads/3_Laletina%20T%5B1%5D.A.pdf
2. Юрасова, Е.С., Горбачева Е.А. CLIL технология на уроках английского языка // Царскосельские чтения. 2015. №XIX. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/clil-tehnologiya-na-urokah-angliyskogo-yazyuka> (дата обращения: 24.05.2020).
3. Corrigan Paul. C. Teaching and Learning in English as the Medium for Instruction for International Students // Handbook of Research on Transnational Higher Education. – 2014.